



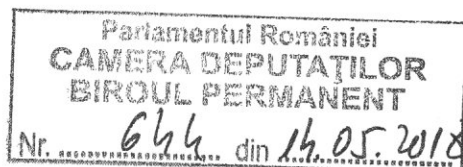
Parlamentul României
Camera Deputaților
CABINET SECRETAR GENERAL

MR. REF. 630



APROBAT

București, mai 2018
Nr. 2/



MEMORANDUM INTERN

De la: Silvia-Claudia Mihalcea, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Deplasarea în Republica Federală Germania, Franța, Elveția și Liechtenstein a domnului deputat Ovidiu Ganț, 27 mai - 2 iunie 2018

Domnul deputat **Ovidiu Ganț (Grupul parlamentar al minorităților naționale, Forumul Democrat al Germanilor din România)**, a comunicat că, în perioada 27 mai - 2 iunie 2018, se va deplasa în Republica Federală Germania, Franța, Elveția și Liechtenstein.

În programul vizitei sunt incluse următoarele momente: o întâlnire cu foști membri ai Grupului parlamentar CDU/CSU din Grupul parlamentar al PPE în Parlamentul European, la Strasbourg, la invitația domnului Daniel Caspary, președinte al Grupului parlamentar CDU/CSU (28.05 - 29.05), susținerea unei conferințe la Universitatea Albert Ludwigs din Freiburg, cu tema "România, 10 ani în Uniunea Europeană", la invitația doamnei prof. dr. Elisabeth Cheaure, și vizitarea bibliotecii românești din Freiburg (29.05), convorbiri cu domnul Albert Frick, președintele Parlamentului din Liechtenstein (30.05), vernisarea expoziției "Minoritatea germană din România. Istorie și prezent în Europa Unită", la Zurich și Vaduz (31.05 - 01.06), un schimb de opinii cu membrii ai Parlamentului Național elvețian, atât din perspectiva unui dialog privind multiculturalismul din România, comparativ cu cel din Elveția, cât și pentru a discuta posibile programe de extindere a bunei cooperări existente la nivelul ONG-urilor din cele două țări care derulează diferite proiecte de preservare a patrimoniului cultural din România (01.06).

În ceea ce privește cheltuielile aferente acestei deplasări, din bugetul Camerei Deputaților vor fi suportate, la solicitarea domnului deputat, suma de 2500 lei, în numerar, pentru achiziționarea biletului de tren și rezervărilor pentru locuri, pe ruta Timișoara-Strasbourg-Freiburg-Berna-Timișoara, și, respectiv, diurna pentru 7 zile.

Conform celor menționate de către domnul deputat, cazarea este asigurată de către organizatori. De asemenea, domnia sa deține asigurare de sănătate.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. h) din HBP nr.1/2003, cu modificările și completările ulterioare.

Propunem:

- să se aprobe deplasarea domnului deputat Ovidiu Ganț, în perioada 27 mai - 2 iunie 2018, în Republica Federală Germania, Franța, Elveția și Liechtenstein, pentru a participa la evenimentele sus menționate;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli, conform devizului estimativ anexat:
 - suma de 2500 lei, în numerar, pentru achiziționarea biletului de tren și rezervarea locurilor, de care domnul deputat se va ocupa personal;
 - diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 7 zile;
 - avans de 30% cu decontare ulterioară;
- decontarea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar general

Silvia-Claudia MIHALCEA



AVIZAT

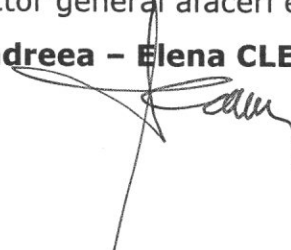
Secretar general adjunct interimar

Georgiana TOBĂ



Director general afaceri externe

Andreea - Elena CLERAS





Parlamentul României
Camera Deputaților
GRUPUL PARLAMENTAR AL MINORITĂȚILOR NAȚIONALE



București, 02 mai 2018
Nr. 3c-18/ 59 /

Aprobat,

Lider Grup,
Varujan RAMBUCCIAN

Doamnei Andreea-Elena CLERAS – Director General
Direcția Generală Afaceri Externe

Stimată doamnă Director General,

În perioada **27.05.2018 - 02.06.2018**, mă voi deplasa în R.F. Germania, Franța, Elveția și Liechtenstein, după cum urmează: 28.05 - 29.05.2018, la Parlamentul European, la Strasbourg, pe 29.05.2018, la Universitatea din Freiburg, voi susține o conferință cu tema "România, 10 ani în Uniunea Europeană", ocazie cu care voi vizita biblioteca românească din Freiburg, pe 30.05.2018, mă voi întâlni cu Președintele Parlamentului din Liechtenstein, pe 01.06.2018, discuții cu parlamentari elvețieni, la Berna, iar pe 31.05.2018 și 01.06.2018, voi vernisa expoziția: "Minoritatea germană din România; Istorie și prezent în Europa Unită", la Zurich și Vaduz.

În acest sens, vă adresez rugămintea de a face demersurile necesare pentru asigurarea:

- **sumei de 2500 lei în numerar** pentru achiziționarea biletului de tren și rezervărilor pentru locuri, *de achiziționarea cărora mă voi ocupa personal*, pe ruta **Timișoara-Strasbourg-Freiburg-Berna-Timișoara**.
- **diurnei pentru 7 zile;**
- **deplasarea nu necesită cazare, aceasta fiind asigurată de către organizatori.**

Solicit decontarea cheltuielilor la întoarcerea în țară.

Dețin o asigurare de sănătate, deci nu este necesară procurarea alteia.

Cu deosebită considerație,

Deputat,
Ovidiu GANT



Grupul Parlamentar al Minorităților Naționale

Telefon: 021.414.1075, 021.414.1077; Fax: 021.315.0996; e-mail: minoritati@cdep.ro 1/1



AMBASADA ROMÂNIEI
în Confederația Elvețiană



Berna, 12 februarie 2018

Stimate domnule Deputat,

Am onoarea să vă informez că în cadrul discuțiilor avute cu membrii Parlamentului Național elvețian (Nationalrat), aceștia și-au manifestat interesul de a avea un schimb de opinii cu reprezentantul minorității germane din cadrul Parlamentului României, atât din perspectiva unui dialog privind multiculturalismul din România (comparativ cu cel din Elveția), cât și pentru a discuta posibile programe de extindere a bunei cooperări existente la nivelul ONG-urilor din cele două țări care derulează diferite proiecte de preservare a patrimoniului cultural din România.

De asemenea, și președintele Parlamentului Principatului Liechtenstein (Landtag), domnul Albert Frick, mi-a comunicat interesul său pentru inițierea unui dialog cu reprezentantul parlamentar al minorității germane din Legislativul de la București.

Având în vedere că în data de 1 iunie la Vaduz va fi vernisată expoziția „Minoritatea germană din România, trecut și prezent în Europa unită”, am aprecia dacă ați putea să faceți o prezentare a tematicii expoziției.

Vă rugăm să ne comunicați disponibilitatea dumneavoastră, stimate domnule deputat Ovidiu Ganț, de a vă deplasa la Berna și Vaduz, în perioada 30 mai – 2 iunie 2018.

Folosesc acest prilej pentru a vă reitiera considerația mea.

Vlad Vasiliu
Ambasador 

**Domnului deputat Ovidiu Ganț
Camera Deputaților
Grupul parlamentar al minorităților naționale
Parlamentul României**

**An die
ehemaligen Mitglieder
der CDU/CSU-Gruppe
im Europäischen Parlament**

Straßburg, den 05.02.2018

MA/ja

Liebe "Ehemalige",

die CDU/CSU-Gruppe im Europäischen Parlament freut sich sehr, Sie am 28. und 29. Mai 2018 wieder zu unserem traditionellen „Ehemaligentreffen“ einladen zu können.

Am Montag, den 28. Mai 2018, haben Sie - im Rahmen der begrenzten Raumkapazitäten - Gelegenheit, von 16.00 bis 17.00 Uhr an der Fraktionssitzung im Saal LOW S 1.4, im EP in Straßburg teilzunehmen.

Um 20.15 Uhr werden wir - wie auch im vergangenen Jahr - im Restaurant „Grieshaber's Rebstock“, in Kehl, Hauptstraße 183, Tel.: 07851/91040, gemeinsam Spargel essen und uns gedanklich austauschen.

Beachten Sie bitte, dass wir in diesem Jahr wieder auf den – leider stets problematischen – Bustransfer am Montag verzichten werden. Sollten Sie nicht mit dem eigenen Auto anreisen (oder sowieso direkt zum Abendessen kommen), können die Kolleginnen und Kollegen Ihnen sicherlich Mitfahrgelegenheiten anbieten. Selbstverständlich ist die Geschäftsstelle Ihnen auch bei der Bestellung eines Taxis gern behilflich.

Am Dienstag, den 29. Mai 2018, sind von 10.00 bis 11.45 Uhr, im Saal LOW N 2.1 des Europäischen Parlaments, Gespräche zu einzelnen aktuellen europäischen Themen vorgesehen. Der vielfache Wunsch nach einem „Familienfoto“ soll dann um 11.50 Uhr bei den Fahnen links unterhalb des Plenums erfüllt werden.

Abschließen werden wir das "Ehemaligentreffen" im Anschluss an die Plenarabstimmungen mit einem Mittagessen, welches unmittelbar nach den Abstimmungen (voraussichtlich um ca. 12.30 Uhr) in einem Salon des Abgeordnetenrestaurants LOW (Blument Teppich Eingang links) beginnen wird.

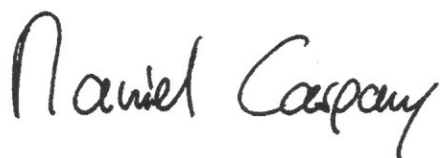
Lassen Sie uns bitte bis zum **13. April 2018** durch den anliegenden Antwortbogen wissen, ob Sie - gegebenenfalls mit Partnerin/Partner - nach Straßburg kommen können.

An den Fahrt- und Übernachtungskosten möchte sich die CDU/CSU-Gruppe auf Antrag diesmal wieder gerne mit einem (insbesondere wegen eventuell anfallender Taxikosten) erhöhten Betrag von € 100,00 pro ehemaligem Mitglied beteiligen.

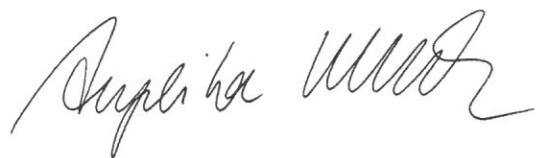
Eine Anregung aus Ihrem Kreise aufgreifend, übersenden wir Ihnen in der Anlage die aktuelle Adressliste der „Ehemaligen“. Für Hinweise auf eventuell erforderliche Änderungen ist die Geschäftsstelle dankbar.

Wir würden uns sehr freuen, Sie im Mai in Straßburg begrüßen zu können.

Mit herzlichen Grüßen



Daniel Caspary MdEP
- Vorsitzender -



Prof. Dr. Angelika Niebler MdEP
- Co-Vorsitzende -

Anlagen

Programm

Praktische Info:

Der Zugang zum Parlament ist trotz der erhöhten Sicherheitsstufe mit Ihren "Ehemaligenbadges" möglich, das gilt auch für die Zufahrt zur Tiefgarage. Falls Sie Ihren Badge nicht dabei haben sollten, können Sie sich selbst am Empfang (PFL, SDM oder LOW) akkreditieren, ebenso Ihre evtl. Begleitperson (diese dürfte dann allerdings nicht direkt mit in die Tiefgarage fahren, sondern muss über den Eingang zum Gebäude hereingelassen werden).

Montag, 28. Mai 2018

- 16:00 - 17:00 Uhr Fraktionssitzung im Saal LOW S 1.4 (Robert-Schuman-Saal)
(LOW = Gebäude Louise Weiss)
- 20:15 Uhr Abendessen im **Restaurant "Grieshaber's Rebstock"**,
Hauptstraße 183, 77694 Kehl,
Tel: +49 7851 91040
(KEIN Bustransfer!)

Dienstag, 29. Mai 2018

- 10:00 - 11:45 Uhr Gespräch mit Mitgliedern der CDU/CSU-Gruppe,
Saal LOW N 2.1
- 11:50 Uhr "Familienfoto" bei den Fahnen (links unterhalb des Plenums)
- 12:30 Uhr
(bzw. nach den
Abstimmungen) Meinungsaustausch im Rahmen eines Mittagessens auf
Einladung der CDU/CSU-Gruppe in einem Salon des
Abgeordnetenrestaurants im Gebäude LOW (Eingang
Blument Teppich bei der Bar ganz links,
Reservierungsname: "Ehemaligentreffen" der CDU/CSU-
Gruppe, Hr. Caspary)

Für Rückfragen können Sie die Geschäftsstelle der CDU/CSU-Gruppe im EP während der Straßburger Plenarwoche wie folgt erreichen: extern: +33 388 172770 (intern: 72770 oder 72753).

**Grupul Parlamentar CDU/CSU din
Grupul Parlamentar al PPE
în Parlamentul European**

**Către
Foștii Membrii
ai Grupului Parlamentar CDU/CSU
din Parlamentul European**

Strasbourg 5.02 2018

Stimați "Foști",

Grupul parlamentar al CDU/CSU din Parlamentul European este foarte bucuros să poată să vă invite, în 28 și 29 mai 2018, la "întâlnirea noastră tradițională, a foștilor parlamentari".

Luni, 28 mai 2018, luând în considerare spațiul limitat, aveți posibilitatea ca între orele 16.00 și 17.00 să luați parte la ședința grupului parlamentar, în sala LOW S 1.4 în PE de la Strasbourg.

La ora 20.15 la fel ca anul trecut, o să mâncăm împreună din nou sparanghel, la restaurantul „Grieshaber's Rebstock din Kehl la adresa Hauptstraße 183, tel 07851/91040 și vom avea un schimb de idei.

Vă rog, să luați în considerare faptul că anul acesta vom renunța la chestiunea constant dificilă a transferului cu autobuzul, în ziua de luni. Dacă nu veniți cu mașina personală (sau veniți direct la cină), colegii și colegele noastre pot, în mod sigur, să vă ofere posibilitatea să călătoriți cu ei cu mașina. Este de la sine înțeles că personalul de la biroul nostru vă va ajuta cu plăcere să comandați un taxi.

Măști, 29 Mai 2018, sunt prevăzute să aibă loc discuții între orele 10.00 și 11.45 în sala LOW N 2.1 a Parlamentului European, cu privire la fiecare dintre temele europene de actualitate. Dorința exprimată de mai multe persoane, de a face o "fotografie de familie", urmează a fi îndeplinită, în jurul orei 11.50, la steaguri, în stânga, sub sala plenului.

În încheiere, vom ține "Întâlnirea Foștilor" după desfășurarea voturilor din plen cu prilejul unui dejun, care va începe imediat după vot (care se prevede că va avea loc în jurul orei 12.30), într-un salon al restaurantului parlamentarilor LOW (covorul cu flori, intrarea din stânga).

Vă rog să ne anunțați **până la data de 13 aprilie**, prin intermediul chestionarului anexat, dacă o să veniți însoțiți de o parteneră/sau de un partener la Strasbourg.

În ceea ce privește cheltuielile de transport și cazare, grupul CDU/CSU dorește să participe din nou cu plăcere la acoperirea lor, ca urmare a unei solicitări, mărind

contribuția la 100 de Euro pentru fiecare fost parlamentar (mai ales din cauza posibilelor costuri actuale ale călătoriei cu taxiul).

Reacționând la o solicitare venită din partea dumneavoastră vă trimitem, în anexă, actuala listă de adrese a "foștilor". Personalul de la biroul nostru v-ar fi recunoscător pentru sugestii privind eventualitatea necesității efectuării unor modificări.

Am fi foarte bucuroși, să avem posibilitatea să vă salutăm în luna mai la Strasbourg.

Cu salutări prietenești,

Daniel Caspary, MPE

Prof. Dr. Angelika Niebler, MPE

Președinte

Copreședinte

Anexe

**Grupul Parlamentar al CDU/CSU din
Grupul Parlamentar al PPE
în Parlamentul European**

Program

Informații practice

Accesul în Parlament este posibil, în ciuda nivelului ridicat de securitate, cu ecusoanele de foști parlamentari europeni, aceasta fiind valabil și pentru accesul la garajul subteran. Dacă nu aveți ecusonul la îndemână, acreditați-vă la intrare (PFL, SDM sau LOW) la fel ca și persoana care eventual vă însoțește (totuși, aceasta nu ar avea acces direct cu dumneavoastră la garajul de la subsol, ci trebuie să intre pe la intrarea în clădire).

Luni, 28 mai 2018

orele 16.00-17.00 Ședința Grupului parlamentar la sala LOW 1.4 (Sala Robert Schuman) (LOW=Clădirea Louise Wess)

ora 20.15 Cină **la Restaurantul Grieshaber's Rebstock**, Hauptstraße 183, 77694 Kehl, Tel +49785191040 (Nu există transfer cu autobuzul!)

Marti, 29 mai 2018

orele 10.00-11.45 Convorbiri cu membri ai Grupului Parlamentar al CDU/CSU, Sala LOW N 2.1.

ora 11.50 "Fotografie de Familie" la steaguri (în stânga sub sala de plen)

ora 12.30 (după vot) Schimb de opinii în cadrul unui dejun, la invitația Grupului Parlamentar al CDU/CSU, într-un salon al restaurantului parlamentarilor, în clădirea LOW (intrarea de la covorul cu flori, mult în stânga, la bar,
Numele pe care este rezervarea: "Întâlnirea Foștilor" din grupul parlamentar al CDU/CSU, dl. Caspary)

Pentru eventuale informații, puteți să sunați la Biroul Grupului Parlamentar al CDU/CSU din PE, pe parcursul săptămânii în care se desfășoară ședința plenară astfel: din străinătate +33388172770, (interior: 72770 sau 72753).